

Compressed air systems
Druckluftsysteme
Systemy sprężonego powietrza



C14



COMPRESSOR SERIES DLT0101

Honda GX 630 air-cooled petrol engine
Transport weight of just 165 kg. Compact dimensions plus transport wheels and fold-out towing device. 2 lifting brackets and all-round transport handle. Removable fuel tank made from black plastic, 20 l capacity

KOMPRESSORSERIE DLT0101

Luftgekühlter Benzinmotor Honda Typ GX630
Nur 165 kg Transportgewicht. Kompakte Abmessungen sowie Transporträder und ausklappbare Zugvorrichtung. 2 Hebeösen und umlaufende Transportgriffe. Abnehmbarer Kraftstoffbehälter aus schwarzem Kunststoff, 20 l Inhalt

KOMPRESOR SERIA DLT0101

Silnik benzynowy chłodzony powietrzem Honda typ GX630. Tylko 165 kg wagi transportowej. Kompaktowe wymiary oraz koła transportowe i rozkładany zaczep holowniczy. 2 ucha do podnoszenia i uchwyty transportowe na całym obwodzie. Wyjmowany zbiornik paliwa wykonany z czarnego tworzywa sztucznego, pojemność 20 l

DLT0101			
Typ	C14-12	C14-10	C14
Electra model	Z614-12	Z614-10	Z614
Volume flow at operating overpressure m³ / min	1,0 m³/ min	1,2 m³/ min	1,4 m³/ min
Volumenstrom bei Betriebsüberdruck m³ / min			
Wydajność przy nadciśnieniu roboczym m³ / min			
Operating overpressure	12 bar	10 bar	7 bar
Betriebsüberdruck			
Nadciśnienie robocze bar			
Engine	Honda GX 630		
Motor			
Silnik			
Cylinders	2		
Zylinder			
Cylindry			
Cooling system	Air cooling		
Kühlsystem	Luftkühlung		
Układ chłodzenia	Chłodzenie powietrzem		
Installed engine power	15,5 kW		
Installierte Motorleistung			
Zainstalowana moc silnika kW			

DLT0101	
Idle speed – full speed	2200-2900 min
Drehzahl bei Leerlauf/Vollast	
Prędkość obrotowa na biegu jałowym/pełne obciążenie 1 / min	
Tank capacity	20 l
Tankinhalt	
Pojemność zbiornika	
Operating weight	165 kg
Betriebsgewicht	
Ciężar roboczy kg	
Dimensions L x W x H	890x635x670
Abmessungen L x B x H	
Wymiary dł. x szer. x wys.	
Compressed air connections	1 x 3 / 4"
Druckluftanschlüsse	
Przyłącza sprężonego powietrza	
Sound pressure level dB(A) LPA	69
Schalldruckpegel	
Poziom ciśnienia akustycznego dB(A) LPA	

C35, C42, C50



COMPRESSOR SERIES DLT0409R1

Yanmar 4TNV88C with exhaust stage EU V
Mobile 5 program: up to 5 years warranty
on the package except engine
Less stress on the engine with no-load start
Bolted single sheets. Galvanised,
electrostatically powder-coated
Hinged hood with two robust gas springs
Robust plastic protection

KOMPRESSORSERIE DLT0409R1

Yanmar 4TNV88C mit Abgasstufe EU V
Mobile 5 Programm: bis zu 5 Jahre Garantie
auf das. Paket außer dem Motor. Geringere
Belastung des Motors durch Leerlaufstart.
Serienmäßig verzinkte, elektrostatisch
gepulverte. Verkleidungsbleche. Aufklappbare
Haube mit zwei robusten Gasfedern. Robuster
Kunststoffschutz

KOMPRESOR SERIA DLT0409R1

Yanmar 4TNV88C z normą emisji EU V
Program Mobile 5: do 5 lat gwarancji na pa-
kiet z wyjątkiem silnika. Mniejsze obciążenie
silnika przy rozruchu bez obciążenia
Ocynkowane, elektrostatycznie malowane
proszkowo płyty okładzinowe w standardzie
Maska na zawiasach z dwoma wytrzymały-
mi sprężynami gazowymi. Solidna ochrona z
tworzywa sztucznego

DLT0409-R1				
Typ	C35-10	C42-10	C42	C50
Electra model	Z635-10	Z642-10	Z642	Z650
Flexible Power Management	-	FPM	-	-
Volume flow at operating overpressure m³ / min				
Volumenstrom bei Betriebsüberdruck m³ / min	3,5 m³/min	5,0-4,2 m³/min	4,2 m³/min	5,0 m³/min
Wydajność przy nadciśnieniu roboczym m³ / min				
Operating overpressure				
Betriebsüberdruck	5-10 bar	5-10 bar	5-7 bar	5-7 bar
Nadciśnienie robocze bar				
Engine	Yanmar 4TNV88C			
Motor				
Silnik				
Cylinders	4			
Zylinder				
Cylindry				
Cooling system	Water cooling			
Kühlsystem	Wasserkühlung			
Układ chłodzenia	Chłodzenie wodą			
Installed engine power	35,0 kW			
Installierte Motorleistung				
Zainstalowana moc silnika kW				

DLT0409-R1				
Idle speed – full speed				
Drehzahl bei Leerlauf/Volllast	1500-2800	1500-2550	1500-2800	1500-2800
Prędkość obrotowa na biegu jałowym/pełne obciążenie / min				
Tank capacity	60 l			
Tankinhalt				
Pojemność zbiornika				
Operating weight	750 kg			
Betriebsgewicht				
Ciężar roboczy kg				
Dimensions L x W x H	3590 – 3935 x 1490 x 1326			
Abmessungen L x B x H				
Wymiary dł. x szer. x wys.				
Compressed air connections	2 x 3 / 4"			
Druckluftanschlüsse				
Przyłącza sprężonego powietrza				
Sound pressure level dB(A) LPA	69			
Schalldruckpegel				
Poziom ciśnienia akustycznego dB(A) LPA				

C55, C60, C65, C76



COMPRESSOR SERIES DLT0705-R1

Yanmar 4TNV98CT with exhaust stage EU V Mobile 5 program: up to 5 years warranty on the package except engine. Bolted single sheets. Galvanised, electrostatically powder-coated. Hinged hood with two robust gas springs. Robust plastic protection. Optional compressed air filtration. Standard fuel pre-filter with water separator. Separate air filters for engine and compressor with safety element.

KOMPRESSORSERIE DLT0705-R1

Yanmar 4TNV98CT mit EU-Abgasstufe V Mobile 5 Programm: bis zu 5 Jahre Garantie auf das. Paket außer dem Motor Aufklappbare Haube mit zwei robusten Gasfedern. Robuster Kunststoffschutz. Optionale Druckluft-Filtration. Serienmäßiger Kraftstoffvorfilter mit Wasserabscheider. Modernste Luftfilter jeweils für Motor und Verdichter mit Sicherheitselement. Stufenlose Volumenstromregelung.

KOMPRESOR SERIA DLT0705-R1

Yanmar 4TNV98CT z klasą emisji V UE Program Mobile 5: do 5 lat gwarancji na pakiet z wyjątkiem silnika. Maskę na zawiasach z dwoma wytrzymałymi sprężynami. Gazowymi Solidna ochrona z tworzywa sztucznego. Opcjonalna filtracja sprężonego powietrza. Standardowy filtr wstępny paliwa z separatorem wody. Najnowocześniejsze filtry powietrza odpowiednio dla silnika i sprężarki z elementem zabezpieczającym. Bezstopniowa regulacja przepływu.

DLT0705-R1				
Typ	C55-14	C60-12	C65-10	C76
Electra model	Z655-14	Z660-12	Z665-10	Z676
Flexible Power Management	FPM	FPM	FPM	FPM
Volume flow at operating overpressure m³ / min				
Volumenstrom bei Betriebsüberdruck m³ / min	5,5-6,5 m³/min	6,0-7,6 m³/min	6,5-7,6 m³/min	7,6 m³/min
Wydajność przy nadciśnieniu roboczym m³ / min				
Operating overpressure				
Betriebsüberdruck	5-14 bar	5-12 bar	5-10 bar	5-7 bar
Nadciśnienie robocze bar				
Engine	Yanmar 4TNV98CT			
Motor				
Silnik				
Cylinders				
Zylinder	4			
Cylindry				
Cooling system	Water cooling			
Kühlsystem	Luftkühlung			
Układ chłodzenia	Chłodzenie wodą			
Installed engine power	53,7 kW			
Installierte Motorleistung				
Zainstalowana moc silnika kW				

DLT0705-R1	
Tank capacity	140 l
Tankinhalt	
Pojemność zbiornika	
Operating weight	1240 kg
Betriebsgewicht	
Ciężar roboczy kg	
Dimensions L x W x H	3729 – 3974 x 1700 x 1443
Abmessungen L x B x H	
Wymiary dł. x szer. x wys.	
Compressed air connections	3 x 3 / 4"
Druckluftanschlüsse	
Przylączy sprężonego powietrza	
Sound pressure level dB(A) LPA	69
Schalldruckpegel	
Poziom ciśnienia akustycznego dB(A) LPA	

MULTITANK S



MULTITANK S

The MultiTank feeder is a fully electric device. Compared to feeders with a pneumatic drive, this allows for a reduction in air demand by approx. 0,5 m³, which allows for the use of a smaller and cheaper compressor. An additional advantage is that there is no need to connect a compressor when installing cables over short sections, where the use of compressed air is not required, which allows for a significant reduction in noise in dense urban areas. The versatility of the MultiTank Feeder with replaceable heads allows for the installation of optical fibers with diameters of 3-20 mm as well as microtube packages* up to 8 x 10 mm. The machine is adapted to work in the harshest weather conditions - it is possible to work in the rain or at sub-zero temperatures. Power. Tension 230 V. Maximum power consumption 1600 W. Other requirements - generator with voltage stabilization. Fiber optic / microtubes. Feed force 60-600 N. Feed speed 16-100 m/min. Fiber optic diameters 3-20 mm. Microtube diameters max. 8 pcs. – 10 mm. Dimensions 590 x 350 x 350 mm. Mass 35 kg.

MULTITANK S

Der MultiTank-Futterautomat ist ein vollelektrisches Gerät. Im Vergleich zu pneumatischen Zuführungen verringert sich dadurch der Luftbedarf um ca. 0,5 m³, was den Einsatz eines kleineren und günstigeren Kompressors ermöglicht. Ein weiterer Vorteil besteht darin, dass bei der Kabelverlegung über kurze Strecken, bei denen der Einsatz von Druckluft nicht erforderlich ist, kein Kompressor angeschlossen werden muss, was zu einer deutlichen Lärmreduzierung in dicht besiedelten Stadtgebieten führt. Die Vielseitigkeit des MultiTank Feeder mit austauschbaren Köpfen ermöglicht die Installation von Glasfasern mit Durchmessern von 3–20 mm sowie Mikroröhrenpaketen* bis zu 8 x 10 mm. Die Maschine ist für den Einsatz unter härtesten Wetterbedingungen ausgelegt – sie kann bei Regen oder Temperaturen unter Null arbeiten. Macht. Spannung 230 V. Maximaler Stromverbrauch 1600 W. Andere Voraussetzungen - Generator mit Spannungsstabilisierung. Glasfaser / Mikroröhren. Vorschubkraft 60-600 N. Vorschubgeschwindigkeit 16-100 m/min. Glasfaserdurchmesser 3-20 mm. Mikroröhrendurchmesser 8 stk. – 10 mm. Abmessungen 590 x 350 x 350 mm. Masse 35 kg.

MULTITANK S

Wdmuchiwanie kabli światłowodowych o średnicach od 3 mm do 20 mm, w mikrokanalację lub rury wtórnikowe HDPE. Wdmuchiwanie mikrorurek w rury wtórnikowe HDPE. Podajnik MultiTank jest urządzeniem w pełni elektrycznym. W porównaniu do podajników z napędem pneumatycznym pozwala to na zmniejszenie zapotrzebowania na powietrze o ok. 0,5 m³, dzięki czemu możliwe jest wykorzystanie mniejszego i tańszego kompresora. Dodatkowym atutem jest brak konieczności podłączania kompresora przy instalacji kabli na krótkich odcinkach, gdzie nie jest wymagane wykorzystanie sprężonego powietrza co pozwala w znacznym stopniu zniwelować hałas w gęstych zabudowaniach miejskich. Uniwersalność zastosowań Podajnika MultiTank z wymiennymi głowicami pozwala na instalację światłowodów o średnicach 3-20 mm jak i pakietów mikrorurek* nawet do 8 x 10 mm. Maszyna przystosowana jest do pracy w najcięższych warunkach pogodowych – możliwa jest praca w deszczu czy przy minusowej temperaturze. Zasilanie. Napięcie 230 V. Maksymalny pobór mocy 1600 W. Inne wymagania - agregat ze stabilizacją napięcia. Światłowód / mikrorurki. Siła podawania 60-600 N. Prędkość podawania 16-100 m/min. Średnice światłowodów 3-20 mm. Średnice mikrorurek max. 8 szt. – 10 mm. Wymiary 590 x 350 x 350 mm. Masa 35 kg.

FTTH ONE



FTTH ONE BLOWER

The FTTH One blowing machine, thanks to its fully adjustable speed and cable insertion force, is the ideal solution for working with the thinnest subscriber optical fibers.

With the help of a magnetic clutch, it protects the cable from damage when it encounters an obstacle by instantly disconnecting the drive. The device's operation is controlled by a touch panel, which is also a data recorder.

- equipment dedicated to the most delicate subscriber optical fibers
- effective protection against cable breakage thanks to the use of a magnetic clutch
- fully electric drive with battery power supply
- full control over the force and speed of blowing
- slip control
- convenient control via touch screen operator panel
- recording information about the blowing process - force, speed, length, pressure, date, time and GPS coordinates
- generating reports from the blowing process

Power
Tension 24 V
Maximum power consumption 100 W
Fiber optic / microtubes
Feed force 4-70 N
Feed speed 25-150 m/min
Fiber optic diameters 0,5-5 mm
Microtube diameters 5-12 mm
Dimensions 158 x 328 x 268 cm
Mass 8 kg

FTTH EIN GEBLÄSE

Die FTTH One-Einblasmaschine ist dank ihrer vollständig einstellbaren Geschwindigkeit und Kabeleinführungskraft die ideale Lösung für die Arbeit mit den dünnsten optischen Teilnehmerfasern.

Mittels einer Magnetkupplung schützt es das Seil vor Beschädigungen beim Auftreffen auf ein Hindernis, indem es den Antrieb sofort abschaltet. Die Bedienung des Gerätes erfolgt über ein Touchpanel, das gleichzeitig als Datenrekorder dient.

- Ausrüstung speziell für die empfindlichsten Glasfaserkabel von Teilnehmern
- wirksamer Schutz vor Kabelbruch durch den Einsatz einer Magnetkupplung
- vollelektrischer Antrieb mit Batteriestromversorgung
- volle Kontrolle über die Kraft und Geschwindigkeit des Blasens
- Schlupfregelung
- komfortable Steuerung über Touchscreen-Bedienfeld
- Aufzeichnung von Informationen zum Blasvorgang – Kraft, Geschwindigkeit, Länge, Druck, Datum, Uhrzeit und GPS-Koordinaten
- Erstellen von Berichten aus dem

Blasprozess
Macht
Spannung 24 V
Maximaler Stromverbrauch 100 W
Vorschubkraft 4-70 N
Vorschubgeschwindigkeit 25-150 m/min
Glasfaserdurchmesser 0,5-5 mm
Mikroröhrchendurchmesser 5-12
Abmessungen 158 x 328 x 268
Masse 8 kg

WDMUCHIWARKA FTTH ONE

Wdmuchiwarka FTTH One, dzięki w pełni regulowanej prędkości oraz sile wprowadzania kabla, jest idealnym rozwiązaniem do pracy z najcieńszymi światłowodami abonenckimi.

Przy pomocy sprzęgła magnetycznego zabezpiecza kabel przed uszkodzeniem, gdy ten napotka przeszkodę momentalnie rozłączając napęd. Kontrola pracy urządzenia odbywa się poprzez panel dotykowy, który jest jednocześnie rejestratorem danych.

- sprzęt dedykowany do najdelikatniejszych światłowodów abonenckich
- skuteczna ochrona przed złamaniem kabla dzięki użyciu sprzęgła magnetycznego
- w pełni elektryczny napęd z zasilaniem baterijnym
- pełna kontrola nad siłą i prędkością wdmuchiwania
- kontrola poślizgu
- wygodne sterowanie za pomocą dotykowego panelu operatorskiego
- zapis informacji dotyczących procesu wdmuchiwania - siła, prędkość, długość, ciśnienie, data, czas i współrzędne GPS
- generowanie raportów z procesu wdmuchiwania

Zasilanie
Napięcie 24 V
Maksymalny pobór mocy 100 W
Światłowód / mikrorurki
Siła podawania 4-70 N
Prędkość podawania 25-150 m/min
Średnice światłowodów 0,5-5 mm
Średnice mikrorurek 5-12
Wymiary 158 x 328 x 268 cm
Masa 8 kg

MICROTYPHOON



MICROTYPHOON HEAD

The MicroTyphoon head is designed to work with 3-10 mm optical fibers blown into 7-20 mm microtubes. Small size, easy assembly and a large number of accessories allow work in all conditions. The device is equipped with 3 sizes of guide sleeves that adhere very close to the drive belts, which significantly reduces the possibility of breaking the optical fiber.

The MicroTyphoon head can operate as a standalone device, without the use of the MultiTank feeder. The installation of the fiber is then done manually. This functionality is also necessary for the looping process

Fiber optic 3-10 mm

Microtube 7-20 mm

Maximum pressure 25 bar

CAMLOCK air connection size 1/2"

Pressure Measurement - minimes connection or pressure gauge at the head.

Dimensions head 12 x 9 x 11 cm

Weight 1,0 kg

Suitcase 46x35x17

MICROTYPHOON-KOPF

Der MicroTyphoon-Kopf ist für die Arbeit mit 3–10 mm großen optischen Fasern ausgelegt, die in 7-20 mm große Mikroröhren eingeblasen werden. Geringe Abmessungen, einfache Montage und eine große Anzahl an Zubehör ermöglichen das Arbeiten unter allen Bedingungen. Das Gerät ist mit Führungshülsen in 3 Größen ausgestattet, die sehr dicht an den Antriebsriemen haften, wodurch die Gefahr eines Bruchs der Glasfaser deutlich reduziert wird.

Der MicroTyphoon-Kopf kann als eigenständiges Gerät ohne Verwendung des MultiTank-Feeders betrieben werden. Die Installation der Glasfaser erfolgt dann manuell. Diese Funktionalität ist auch für den Looping-Prozess unerlässlich.

Glasfaser 3-10 mm

Mikroröhrchen 7-20 mm

Maximaler Druck 25 bar

CAMLOCK-Luftanschlussgröße 1/2"

Druckmessung - Minimes-Anschluss oder

Manometer am Kopf.

Abmessungen 12 x 9 x 11 cm

Masse 1,0 kg

Fall 46x35x17

GŁÓWICA MICROTYPHOON

Głowica MicroTyphoon przeznaczona jest do pracy ze światłowodami 3-10 mm wdmuchiwanymi w mikrorurki 7-20 mm. Niewielkie rozmiary, prosty montaż i duża ilość akcesoriów umożliwiają pracę w każdych warunkach. Urządzenie wyposażone jest w 3 wielkości tulejek prowadzących, które przylegają bardzo blisko pasów napędowych dzięki czemu znacząco zmniejszono możliwość złamania światłowodu. Głowica MicroTyphoon może pracować jako samodzielne urządzenie, bez użycia podajnika MultiTank. Instalacja światłowodu odbywa się wtedy ręcznie. Funkcjonalność ta jest również niezbędna przy procesie przepętiania.

Światłowód 3-10 mm

Mikrorurka 7-20 mm

Maksymalne ciśnienie 25 bar

Rozmiar przyłącza powietrza CAMLOCK 1/2"

Pomiar ciśnienia łącze- minimes lub manometr przy głowicy.

Wymiary 12 x 9 x 11 cm

Waga 1,0 kg

Walizka 46x35x17

TYPHOON 32/40



TYPHOON 32/40 HEADS

The Typhoon 32/40 set is designed to work with single optical fibers or microtubes with diameters of 5-20 mm blown into HDPE 32 and 40 pipes. It is also possible to blow microtube packages*. The set is divided into a head and an air connection, which results in:

- small dimensions of the details and the possibility of ergonomic assembly,
- possibility of connecting the air connection directly to the pipe in the excavation or another well (in case we work in the city and do not have much space to set up all the equipment in one place,
- air supply from two sides at an angle of 45°, which reduces the pressure drop by approx. 0,5 bar compared to a single connection at an angle of 90°

The Typhoon 32/40 head with Air Connector can operate as a standalone device, without the use of the MultiTank feeder. The installation of the fiber is then done manually. This functionality is also necessary for the looping process.

Fiber optic/microtube diameters 5-20 mm
Microtube package 2x12, 3x10
HDPE pipe diameters 32 mm, 40 mm
Connector Head - Air Connection HDPE32
Maximum pressure 15 bar
CAMLOCK air connection size ¾"
Pressure Measurement minimes connector or pressure gauge at the head.
Dimensions 11x9x7 cm
Weight 0,9 kg

TYPHOON 32/40 KÖPFE

Das Typhoon 32/40-Set ist für die Arbeit mit einzelnen Glasfasern oder Mikroröhren mit Durchmessern von 5–20 mm ausgelegt, die in HDPE 32- und 40-Rohre eingeblasen werden. Auch das Einblasen von Mikroröhrbündeln* ist möglich. Das Set ist in einen Kopf- und einen Luftanschluss aufgeteilt, dadurch ergibt sich:

- kleine Abmessungen der Details und die Möglichkeit einer ergonomischen Montage,
- Möglichkeit, den Luftanschluss direkt an das Rohr in der Baugrube oder an einen anderen Brunnen anzuschließen (falls wir in der Stadt arbeiten und nicht viel Platz haben, um alle Geräte an einem Ort aufzustellen),
- Luftzufuhr von zwei Seiten im 45°-Winkel, wodurch der Druckabfall um ca. 0,5 bar gegenüber einem Einzelanschluss im 90°-Winkel

Der Typhoon 32/40-Kopf mit dem Luftanschluss kann als eigenständiges Gerät ohne Verwendung des MultiTank-Feeders betrieben werden. Die Installation der Glasfaser erfolgt dann manuell. Diese Funktionalität ist auch für den Looping-Prozess unerlässlich.

Glasfaser-/Mikroröhrendurchmesser 5-20 mm
Mikroröhrchenpaket 2x12, 3x10
HDPE-Rohrdurchmesser 32 mm, 40 mm
Anschlusskopf – Luftanschluss HDPE32
Maximaler Druck 15 bar
CAMLOCK-Luftanschlussgröße ¾"
Druckmessung- Minimes-Anschluss oder Manometer am Kopf.
Abmessungen 11x9x7 cm
Masse 0,9 kg

GŁÓWICE TYPHOON 32/40

Zestaw Typhoon 32/40 przeznaczony jest do pracy z pojedynczymi światłowodami lub mikrorurkami o średnicach 5-20 mm wdmuchiwanymi w rury HDPE 32 oraz 40. Możliwe jest również wdmuchiwanie pakietów mikrorurek*. Zestaw jest rozdzielony na głowicę oraz przyłącze powietrza co skutkuje:

- niewielkimi rozmiarami detali i możliwością ergonomicznego montażu,
- możliwością podłączenia przyłącza powietrza bezpośrednio do rury w wykopie czy kolejnej studni (wypadek gdy pracujemy w mieście i nie mamy dużo miejsca na rozstawienie się z całym sprzętem w jednym miejscu,
- doprowadzeniem powietrza z dwóch stron pod kątem 45° co zmniejsza spadek ciśnienia o ok. 0,5 bara w stosunku do pojedynczego przyłącza pod kątem 90°

Głowica Typhoon 32/40 wraz z Przyłączem Powietrza mogą pracować jako samodzielne urządzenie, bez użycia podajnika MultiTank. Instalacja światłowodu odbywa się wtedy ręcznie. Funkcjonalność ta jest również niezbędna przy procesie przepętiania.

Średnice światłowodu / mikrorurki 5-20 mm
Pakiet mikrorurek 2x12, 3x10
Średnice rury HDPE 32 mm, 40 mm
Łącznik Głowica – Przyłącze Powietrza HDPE32
Maksymalne ciśnienie 15 bar
Rozmiar przyłącza powietrza CAMLOCK ¾"
Pomiar ciśnienia - złącze minimes lub manometr przy głowicy
Wymiary 11x9x7 cm
Waga 0,9 kg

TYPHOON 50/63



TYPHOON 50/63 HEADS

The Typhoon 50/63 kit was designed for blowing in individual microducts and their packages into HDPE 50 and HDPE 63 pipes. It is also possible to blow in 5–20 mm fiber optic cables and install them in HDPE 32 and 40 tubes by means of an additional reduction behind the air connection. The kit consists of two ergonomic elements – the head and the air connector, which results in:

- small size of components and ergonomic assembly,
- possibility of attaching a compressed air connector directly to the pipe in the trench,
- air supply connectors on both sides (at 45 deg. angle), which allows the reduction of pressure by approx. 0.5 bar in comparison to a single connection at 90 deg. angle

Fiber optic/microtube diameters 5-20 mm
Microtube package 2x12, 3x12, 5x10, 7x10, 8x10. HDPE pipe diameters 50 mm , 63 mm
Connector Head - Air Connection HDPE50
Maximum pressure 15 bar
CAMLOCK air connection size 1"
Pressure Measurement - Minimes connector or pressure gauge at the head
Dimensions 14x10x9 cm
Weight 1,1 kg

TYPHOON 50/63 KÖPFE

Das Typhoon 50/63-Set wurde entwickelt um Mikroröhre einzeln und in Paketen in HDPE-Röhre 50- und 63mm einzublasen. Es ist ebenfalls möglich Glasfaserkabel 5-20 mm einzublasen und die Installation in HDPE-Röhre 32- und 40mm, nachdem die Reduzierung hinter dem Luftanschluss angebracht wurde. Das Set ist in den Kopf- und Luftanschluss unterteilt, woraus sich Folgendes ergibt:

- geringere Detailabmessungen sowie die Möglichkeit einer ergonomischen Montage,
- es ist möglich den Luftanschluss direkt an das Rohr im Graben anzuschließen,
- Luftzufuhr von zwei Seiten in einem Winkel von 45°, dadurch wird der Druckabfall gegenüber einer einzelnen Verbindung in einem Winkel von 90° um ca. 0,5 bar verringert,.

Glasfaser-/Mikroröhrendurchmesser 5-20 mm
Mikroröhrenpaket 2x12, 3x12, 5x10, 7x10, 8x10. HDPE-Rohrdurchmesser 50 mm , 63 mm
Anschlusskopf – Luftanschluss HDPE50
Maximaler Druck 15 bar
CAMLOCK-Luftanschlussgröße 1"
Druckmessung - Minimes-Anschluss oder Druckmesser am Kopf
Abmessungen 14x10x9 cm
Masse 1,1 kg

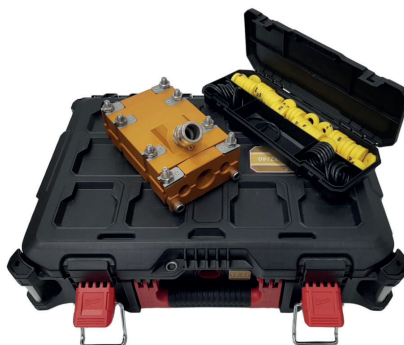
GŁÓWICE TYPHOON 50/63

Główce Typhoon 50/63. Zestaw Typhoon 50/63 został zaprojektowany z myślą o wdmuchiwaniu mikrorurek pojedynczo oraz w pakietach w rury HDPE 50 i 63. Możliwe jest również wdmuchiwanie światłowodów 5-20 mm oraz instalacja w rury HDPE 32 i 40 po zastosowaniu redukcji za przyłączem powietrza. Zestaw jest rozdzielony na głowicę oraz przyłącze powietrza co skutkuje:

- niewielkimi rozmiarami detali i możliwością ergonomicznego montażu,
- możliwością podłączenia przyłącza powietrza bezpośrednio do rury w wykopie,
- doprowadzeniem powietrza z dwóch stron pod kątem 45° co zmniejsza spadek ciśnienia o ok. 0,5 bara w stosunku do pojedynczego przyłącza pod kątem 90°.

Średnice światłowodu / mikrorurki 5-20 mm
Pakiet mikrorurek 2x12, 3x12, 5x10, 7x10, 8x10. Średnice rury HDPE 50 mm, 63 mm
Łącznik Głowica – Przyłącze Powietrza HDPE50 Maksymalne ciśnienie 15 bar
Rozmiar przyłącza powietrza CAMLOCK 1"
Pomiar ciśnienia - złącze minimes lub manometr przy głowicy
Wymiary 14x10x9 cm
Waga 1,1 kg

Y2



Y2 CONNECTOR

The Y2 connector is used to insert a fiber optic cable or microduct into HDPE 32 and 40 sewage systems that already have a fiber optic cable or microduct. It works with the Typhoon 32/40 Head.

As standard, there is the possibility of blowing in if there are 1 or 2 cables in the pipe up to 16 m. On request, it is possible to make accessories allowing the installation of optical fibre in an HDPE pipe with most of the existing cables.

Fiber optic 3-10 mm

Microtube 7-16 mm

Maximum pressure 25 bar

CAMLOCK air connection size ¾"

Pressure measurement on the Multitank feeder - minimes connector or pressure gauge at the head

Dimensions 23x13x12 cm

Weight 5 kg

Y2-ANSCHLUSS

Der Y2-Anschluss wird verwendet, um eine Glasfaser oder ein Mikrorohr in ein HDPE 32- und 40-Abwassersystem einzufügen, das bereits eine Glasfaser oder ein Mikrorohr enthält. Funktioniert mit dem Typhoon 32/40-Kopf.

Standardmäßige Einblasmöglichkeit, wenn sich 1 oder 2 Kabel bis zu 16 m im Rohr befinden.

Auf Bestellung ist Zubehör erhältlich, das die Installation von Glasfaserkabeln in einem HDPE-Rohr mit den meisten vorhandenen Kabeln ermöglicht.

Glasfaser 3-10 mm

Mikroröhrchen 7-16 mm

Maximaler Druck 25 bar

CAMLOCK-Luftanschlussgröße ¾"

Druckmessung am Multitank-Feeder -

Minimes-Anschluss oder Manometer am Kopf.

Abmessungen 23x13x12 cm

Masse 5 kg

ZŁĄCZE Y2

Złącze Y2 służy do wprowadzania światłowodu lub mikrorurki w kanalizację HDPE 32 i 40 w której znajduje się już światłowód lub mikrorurka. Współpracuje z Głowicą Typhoon 32/40.

Standardowo możliwość dodmuchiwania jeśli w rurze znajduje się 1 lub 2 kable do 16 m. Na zamówienie możliwe wykonanie akcesoriów pozwalających na instalację światłowodu w rurę HDPE z większością ilości istniejących kabli.

Światłowód 3-10 mm

Mikrorurka 7-16 mm

Maksymalne ciśnienie 25 bar

Rozmiar przyłącza powietrza CAMLOCK ¾"

Pomiar ciśnienia na podajniku Multitank - złącze minimes lub manometr przy głowicy.

Wymiary 23x13x12 cm

Masa 5 kg

Z55



PNEUMATIC MOLE

Making a 55 mm diameter press

Manual pulling of pipes with diameters of 25-40 mm using a cutting tip

- Diameter: 55 mm
- Length: 1180 mm
- Mass: 15 kg
- Air demand: of 0.7 m³/ Min (recommended compressor with a capacity of 1,1 m³/ min)
- Working pressure: 7 atm
- Impact energy 40 J
- Stroke frequency 8 Hz

PNEUMATISCHER MAULWURF

Herstellung einer Presse mit 55 mm Durchmesser

Manuelles Ziehen von Rohren mit Durchmessern von 25-40 mm mittels Schneidspitze

- Durchmesser: 55mm
- Länge: 1180mm
- Mass: 15 kg
- Luftbedarf: von 0.7 m³/ Min (empfohlener Kompressor mit einer Kapazität von 1,1 m³/ Min)
- Betriebsdruck: 7 atm
- Aufprallenergie 40 J
- Schlagfrequenz 8 Hz

KRET PNEUMATYCZNY

Wykonanie przecisku o średnicy 55 mm

Wciąganie ręczne rur o średnicach 25-40 mm przy pomocy końcówki skrawającej

- Średnica: 55 mm
- Długość: 1180 mm
- Masa: 15 kg
- Zapotrzebowanie powietrza: od 0.7 m³/min (zalecany kompresor o wydajności 1,1 m³/min)
- Ciśnienie robocze: 7 atm
- Energia uderu 40 J
- Częstotliwość uderu 8 Hz

POSSIBLE SETS / MÖGLICHE SETS / MOŻLIWE ZESTAWY

Z55 SET



- Pneumatic mole diameter of 55 mm,
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M55
- Eye wrench M55

- Pneumatischer Maulwurf Durchmesser von 55 mm,
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M55,
- Ringschlüssel M55

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 55 mm,
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M55
- Klucz oczkowy M55

Z55 SET C14

- Pneumatic mole diameter of 55 mm,
- **COMPAIR C14 compressor**
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M55
- Eye wrench M55

- Pneumatischer Maulwurf Durchmesser von 55 mm,
- **COMPAIR C14 Kompressor**
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M55,
- Ringschlüssel M55

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 55 mm,
- **Kompresor COMPAIR C14**
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M55
- Klucz oczkowy M55

Z65



PNEUMATIC MOLE

Performing independent 65 mm diameter push-throughs

Pulling PE and PVC pipes during pressing with a diameter of 50 mm and 63 mm.

Pulling PE and PVC pipes using a cutting tip with a diameter of 25 - 55 mm

- Diameter: 65 mm
- Length: 1366 mm
- Mass: 22,5 kg
- Air requirement: from 0.8 m³/Min (recommended compressor capacity 1,2 m³/min)
- Working pressure: 7 bar
- Working frequency: 11 Hz
- Pneumatic control, as in all TERMA moles
- Exceptional accuracy and reliability.
- Cylinder, ram and controller sleeve are nitrided - additional protection against corrosion
- Low operating and service costs (Teflon)

Short version possible
Model Z65 K

- Diameter: 65 mm
- Length: 937 mm
- Mass: 14.7 kg

PNEUMATISCHER MAULWURF

Durchführen unabhängiger Durchsteckvorgänge mit 65 mm Durchmesser,

Ziehen von PE- und PVC-Rohren beim Pressen mit einem Durchmesser von 50 mm und 63 mm,

Ziehen von PE- und PVC-Rohren mit einer Schneidspitze mit einem Durchmesser von 25 - 55 mm

- Durchmesser: 65mm
- Länge: 1366 mm
- Mass: 22,5 kg
- Luftbedarf: ab 0.8 m³/Min (empfohlene Kompressorleistung 1,2 m³/min)
- Betriebsdruck: 7 bar
- Arbeitsfrequenz: 11 Hz
- Pneumatische Steuerung, wie bei allen TERMA-Maulwürfen
- Außergewöhnliche Genauigkeit und Zuverlässigkeit.
- Zylinder, Stößel und Steuerhülse sind nitriert - zusätzlicher Schutz vor Korrosion
- Geringe Betriebs- und Wartungskosten (Teflon)

Short version possible
Modell Z65 K

- Durchmesser: 65mm
- Länge: 937 mm
- Mass: 14,7 kg

KRET PNEUMATYCZNY

Wykonywanie samodzielnych przycisków o średnicy 65 mm,

Wciąganie rur PE, PCV podczas przycisku o średnicy 50 mm i 63 mm,

Wciąganie rur PE, PCV przy użyciu końcówki skrawającej o średnicy 25 - 55 mm

- Średnica: 65 mm
- Długość: 1366 mm
- Masa: 22,5 kg Zapotrzebowanie powietrza: od 0.8 m³/min (zalecany kompresor o wydajności 1,2 m³/min)
- Ciśnienie robocze: 7 bar
- Częstotliwość pracy: 11 Hz
- Pneumatyczne sterowanie, jak we wszystkich kretach TERMA
- Wyjątkowa celność i niezawodność.
- Cylinder, bijak i tuleja sterownika są azotowane – dodatkowe zabezpieczenie przed korozją
- Niski koszt eksploatacji i serwisu (teflony)

Możliwa wersja krótka
Model Z65 K

- Średnica: 65 mm
- Długość: 937 mm
- Masa: 14,7 kg

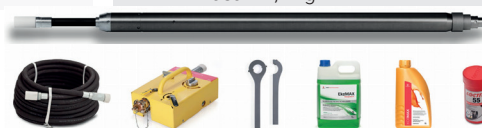
POSSIBLE SETS / MÖGLICHE SETS / MOŻLIWE ZESTAWY

Z65 SET

- Pneumatic mole diameter of 65 mm,
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M65
- Eye wrench M65

- Pneumatischer Maulwurfdurchmesser von 65 mm,
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M65
- Ringschlüssel M65

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 65 mm,
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M65
- Klucz oczkowy M65



Z65 SET C14

- Pneumatic mole diameter of 65 mm,
- **COMPAIR C14 compressor**
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M65
- Eye wrench M65

- Pneumatischer Maulwurfdurchmesser von 65 mm,
- **COMPAIR C14 Kompressor**
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M65
- Ringschlüssel M65

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 65 mm,
- **Kompresor COMPAIR C14**
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M65
- Klucz oczkowy M65

Z75



PNEUMATIC MOLE

Performing independent 75 mm diameter push-throughs,

Pulling PE and PVC pipes during pressing with a diameter of 63 mm and 75 mm,

Pulling PE and PVC pipes using a cutting tip with a diameter of 25 mm - 55 mm

- Diameter: 75 mm
- Length: 1501 mm
- Mass: 33 kg
- Air requirement: from 1.1 m³/Min (recommended compressor with a capacity of 1,8 m³/min)
- Working pressure: 7 atm
- Impact energy 150J
- Working frequency 6 Hz

Short version possible
Model Z75 K

- Diameter: 75 mm
- Length: 1084 mm
- Mass: 22 kg

PNEUMATISCHER MAULWURF

Durchführen unabhängiger Durchsteckvorgänge mit 75 mm Durchmesser,

Ziehen von PE- und PVC-Rohren beim Pressen mit einem Durchmesser von 63 mm und 75 mm,

Ziehen von PE- und PVC-Rohren mit einer Schneidspitze mit einem Durchmesser von 25 mm – 55 mm

- Durchmesser: 75mm
- Länge: 1501mm
- Mass: 33 kg
- Luftbedarf: ab 1.1 m³/Min (empfohlener Kompressor mit einer Kapazität von 1,8 m³/Min)
- Betriebsdruck: 7 atm
- Aufprallenergie 150J
- Arbeitsfrequenz 6 Hz

Short version possible
Modell Z75 K

- Durchmesser: 75mm
- Länge: 1084 mm
- Mass: 22,0 kg

KRET PNEUMATYCZNY

Wykonywanie samodzielnych przycisków o średnicy 75 mm ,

Wciąganie rur PE, PCV podczas przycisku o średnicy 63 mm i 75 mm,

Wciąganie rur PE, PCV przy użyciu końcówki skrawającej o średnicy 25 mm - 55 mm

- Średnica: 75 mm
- Długość: 1501 mm
- Masa: 33 kg
- Zapotrzebowanie powietrza: od 1.1 m³/min (zalecany kompresor o wydajności 1,8 m³/min)
- Ciśnienie robocze: 7 atm
- Energia uderu 150J
- Częstotliwość pracy 6 Hz

Możliwa wersja krótka
Model Z75 K

- Średnica: 75 mm
- Długość: 1084 mm
- Masa: 22,0 kg

POSSIBLE SETS / MÖGLICHE SETS / MOŻLIWE ZESTAWY

Z75 SET



- Pneumatic mole diameter of 75 mm,
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M75
- Eye wrench M75

- Pneumatischer Maulwurfdurchmesser von 75 mm,
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M75
- Ringschlüssel M75

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 75 mm,
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M75
- Klucz oczkowy M75

Z75 SET C20

- Pneumatic mole diameter of 75 mm,
- **COMPAIR C20 compressor**
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M75
- Eye wrench M75

- Pneumatischer Maulwurfdurchmesser von 75 mm,
- **COMPAIR C20 Kompressor**
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M75
- Ringschlüssel M75

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 75 mm,
- **Kompresor COMPAIR C20**
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M75
- Klucz oczkowy M75

Z95



PNEUMATIC MOLE

Making 95 mm diameter pushes,

Making 125 mm diameter pushes using reamers

Pulling PE and PVC pipes directly behind the mole with a diameter of 75mm, 90mm,

Pulling PE and PVC pipes using a cutting tip with a diameter of 25 - 55 mm,

Driving steel pipes up to 219 mm in diameter.

- Diameter: 95 mm
- Length: 1641 mm
- Mass: 56 kg
- Air requirement: of 1.7 m³/ Min (recommended compressor with a capacity of 2,5 m³/ min)
- Working pressure: 7 atm
- Impact energy 250 J
- Working frequency 7 Hz

PNEUMATISCHER MAULWURF

Durch Drücken mit 95 mm Durchmesser,

Herstellen von Stößen mit einem Durchmesser von 125 mm mithilfe von Reibahlen

Ziehen von PE- und PVC-Rohren direkt hinter der Mole mit einem Durchmesser von 75mm, 90mm,

Ziehen von PE- und PVC-Rohren mit einer Schneidspitze mit einem Durchmesser von 25 - 55 mm,

Vortrieb von Stahlrohren bis 219 mm Durchmesser.

- Durchmesser: 95mm
- Länge: 1641mm
- Mass: 56 kg
- Luftbedarf: von 1.7 m³/ Min (empfohlener Kompressor mit einer Kapazität von 2,5 m³/ Min)
- Betriebsdruck: 7 atm
- Aufprallenergie 250 J
- Arbeitsfrequenz 7 Hz

KRET PNEUMATYCZNY

Wykonywanie przycisków o średnicy 95 mm,

Wykonywanie przycisków o średnicy 125 mm przy użyciu poszerzacza

Wciąganie rur PE, PCV bezpośrednio za kretem o średnicy 75mm, 90 mm,

Wciąganie rur PE, PCV przy pomocy końcówki skrawającej o średnicy 25 - 55 mm,

Wbijanie rur stalowych o średnicy do 219 mm.

- Średnica: 95 mm
- Długość: 1641 mm
- Masa: 56 kg
- Zapotrzebowanie powietrza: od 1.7 m³/ min (zalecany kompresor o wydajności 2,5 m³/min)
- Ciśnienie robocze: 7 atm
- Energia uderu 250 J
- Częstotliwość pracy 7 Hz

POSSIBLE SETS / MÖGLICHE SETS / MOŻLIWE ZESTAWY

Z95 SET



- Pneumatic mole diameter of 95 mm,
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M95
- Eye wrench M95

- Pneumatischer Maulwurfdurchmesser von 95 mm,
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M95
- Ringschlüssel M95

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 95 mm,
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M95
- Klucz oczkowy M95

Z95 SET C42

- Pneumatic mole diameter of 95 mm,
- **COMPAIR C42 compressor**
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M95
- Eye wrench M95

- Pneumatischer Maulwurfdurchmesser von 95 mm,
- **COMPAIR C42 Kompressor**
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M95
- Ringschlüssel M95

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 95 mm,
- **Kompresor COMPAIR C42**
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M95
- Klucz oczkowy M95



PNEUMATIC MOLE

Making 130 mm diameter push-throughs,

Making 160 mm, 180 mm, 195 mm, 219 mm diameter pushes using reamers

Pulling PE, PVC pipes directly behind the device with a diameter of 90 mm - 125 mm,

Pulling PE, PVC pipes using additional accessories, pipe diameters: 140 mm, 160 mm, 180 mm, 200 mm

Driving steel pipes using cones: up to 323 mm diameter.

- Diameter: 130 mm
- Length: 1815 mm
- Mass: 115 kg
- Air demand: of 2,4 m³/ Min (recommended compressor with a capacity of 3,6 m³/ min)
- Working pressure: 7 atm
- Impact energy: 430 J
- Stroke frequency: 6 Hz

PNEUMATISCHER MAULWURF

Herstellung von Durchsteckdosen mit 130 mm Durchmesser,

Herstellung von Stößen mit 160 mm, 180 mm, 195 mm und 219 mm Durchmesser mit Reibahlen

Ziehen von PE-, PVC-Rohren direkt hinter dem Gerät mit einem Durchmesser von 90 mm – 125 mm,

Ziehen von PE-, PVC-Rohren mit weiterem Zubehör, Rohrdurchmesser: 140 mm, 160 mm, 180 mm, 200 mm

Vortrieb von Stahlrohren mittels Konus: bis 323 mm Durchmesser.

- Durchmesser: 130mm
- Länge: 1815mm
- Mass: 115 kg
- Luftbedarf: von 2,4 m³/ Min (empfohlener Kompressor mit einer Kapazität von 3,6 m³/ Min)
- Betriebsdruck: 7 atm
- Aufprallenergie: 430 J
- Schlagfrequenz: 6 Hz

KRET PNEUMATYCZNY

Wykonywanie przecisków o średnicy 130 mm,

Wykonywanie przecisków o średnicy 160 mm, 180 mm, 195 mm, 219 mm przy użyciu poszerzaczy

Wciąganie rur PE,PCV bezpośrednio za urządzeniem o średnicy 90 mm - 125 mm,

Wciąganie rur PE,PCV przy użyciu akcesoriów dodatkowych, średnice rur: 140 mm, 160 mm, 180 mm, 200 mm

Wbijanie rur stalowych przy użyciu stożków: do średnicy 323 mm.

- Średnica: 130 mm
- Długość: 1815 mm
- Masa: 115 kg
- Zapotrzebowanie powietrza: od 2,4 m³/ min (zalecany kompresor o wydajności 3,6 m³/min)
- Ciśnienie robocze: 7 atm
- Energia uderu: 430 J
- Częstotliwość uderu: 6 Hz

POSSIBLE SETS / MÖGLICHE SETS / MOŻLIWE ZESTAWY

Z130 SET

- Pneumatic mole diameter of 130 mm,
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M130
- Eye wrench M130

- Pneumatischer Maulwurfdurchmesser von 130 mm,
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M130
- Ringschlüssel M130

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 130 mm,
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M130
- Klucz oczkowy M130

Z130 SET C42

- Pneumatic mole diameter of 130 mm,
- **COMPAIR C42 compressor**
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M130
- Eye wrench M130

- Pneumatischer Maulwurfdurchmesser von 130 mm,
- **COMPAIR C42 Kompressor**
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M130
- Ringschlüssel M130

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 130 mm,
- **Kompresor COMPAIR C42**
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M130
- Klucz oczkowy M130





PNEUMATIC MOLE

Making 160 mm diameter pushes

Making 195 mm and 219 mm diameter pushes using reamers

Pulling PE/PVC pipes with diameters of 110 mm, 140 mm and 160 mm directly behind the machine

Pulling PE/PVC pipes with diameters of 180 mm - 200 mm using additional accessories

Driving steel pipes up to 406 mm in diameter using cones

- Diameter 160 mm
- Length 2110 mm
- Mass 203 kg
- Working pressure 7 atm
- Air demand of 3,5 m³/ Min (recommended compressor with a capacity of 4,2 m³/ min)
- Impact energy 710 J
- Stroke frequency 6 Hz

PNEUMATISCHER MAULWURF

Schieben mit 160 mm Durchmesser

Herstellen von Stößen mit 195 mm und 219 mm Durchmesser mithilfe von Reibahlen

Einziehen von PE/PVC-Rohren mit Durchmessern von 110 mm, 140 mm und 160 mm direkt hinter der Maschine

Ziehen von PE/PVC-Rohren mit Durchmessern von 180 mm – 200 mm mit zusätzlichem Zubehör

Vortrieb von Stahlrohren bis 406 mm Durchmesser mittels Konus

- Durchmesser 160mm
- Länge 2110mm
- Masse 203 kg
- Arbeitsdruck 7 atm
- Luftbedarf von 3,5 m³/ Min (empfohlener Kompressor mit einer Kapazität von 4,2 m³/ Min)
- Aufprallenergie 710 J
- Schlagfrequenz 6 Hz

KRET PNEUMATYCZNY

Wykonywanie przecisków o średnicy 160 mm

Wykonywanie przecisków o średnicach 195 mm i 219 mm przy użyciu poszerzaczy

Wciąganie rur PE / PCV o średnicach 110 mm, 140 mm i 160 mm bezpośrednio za maszyną

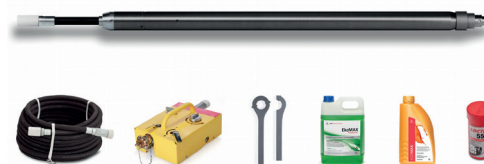
Wciąganie rur PE / PCV o średnicach 180 mm - 200 mm przy użyciu akcesoriów dodatkowych

Wbijanie rur stalowych do średnicy 406 mm przy pomocy stożków

- Średnica 160 mm
- Długość 2110 mm
- Masa 203 kg
- Ciśnienie robocze 7 atm
- Zapotrzebowanie powietrza od 3,5 m³/min (zalecany kompresor o wydajności 4,2 m³/min)
- Energia uderu 710 J
- Częstotliwość uderu 6 Hz

POSSIBLE SETS / MÖGLICHE SETS / MOŻLIWE ZESTAWY

Z160 SET



- Pneumatic mole diameter of 160 mm,
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M160
- Eye wrench M160

- Pneumatischer Maulwurfdurchmesser von 160 mm,
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M160
- Ringschlüssel M160

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 160 mm,
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M160
- Klucz oczkowy M160

Z160 SET C42

- Pneumatic mole diameter of 160 mm,
- **COMPAIR C42 compressor**
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M160
- Eye wrench M160

- Pneumatischer Maulwurfdurchmesser von 160 mm,
- **COMPAIR C42 Kompressor**
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M160
- Ringschlüssel M160

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 160 mm,
- **Kompresor COMPAIR C42**
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M160
- Klucz oczkowy M160



PNEUMATIC MOLE

Performing independent pressings with a diameter of 180 mm,

Making push-throughs using 219 mm expanders, 244 mm,

Pulling PE, PVC pipes 140-160 mm directly behind the machine,

Pulling PE, PVC pipes 180-225 mm using additional accessories,

Driving steel pipes up to 406 mm in diameter using cones.

- Diameter: 180 mm
- Length: 2256 mm
- Mass: 275 kg
- Air demand: of 4,5 m³/ Min (recommended compressor with a capacity of 5,0 m³/ min)
- Working pressure: 7 atm
- Impact energy 1140 J
- Stroke frequency: 5 Hz

PNEUMATISCHER MAULWURF

Durchführen von unabhängigen Pressungen mit einem Durchmesser von 180 mm,

Durchstecken mit 219 mm Expandern herstellen, 244 mm,

Einziehen von PE-, PVC-Rohren 140-160 mm direkt hinter der Maschine,

Ziehen von PE-, PVC-Rohren 180-225 mm mit zusätzlichem Zubehör,

Vortreiben von Stahlrohren bis 406 mm Durchmesser mittels Konen.

- Durchmesser: 180mm
- Länge: 2256mm
- Mass: 275 kg
- Luftbedarf: von 4,5 m³/ Min (empfohlener Kompressor mit einer Kapazität von 5,0 m³/ Min)
- Betriebsdruck: 7 atm
- Aufprallenergie 1140 J
- Schlagfrequenz: 5 Hz

KRET PNEUMATYCZNY

Wykonywanie przecisków samodzielnych o średnicy 180 mm,

Wykonywanie przecisków przy użyciu poszerzaczy 219 mm, 244 mm,

Wciąganie rur PE, PCV 140-160 mm bezpośrednio za maszyną,

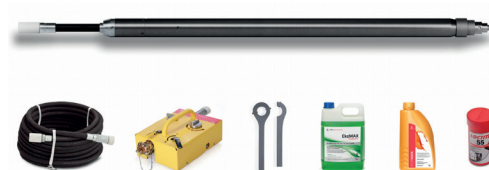
Wciąganie rur PE, PCV 180-225 mm przy pomocy akcesoriów dodatkowych,

Wbijanie rur stalowych do średnicy 406 mm przy użyciu stożków.

- Średnica: 180 mm
- Długość: 2256 mm
- Masa: 275 kg
- Zapotrzebowanie powietrza: od 4,5 m³/ min (zalecany kompresor o wydajności 5,0 m³/min)
- Ciśnienie robocze: 7 atm
- Energia uderu 1140 J
- Częstotliwość uderu: 5 Hz

POSSIBLE SETS / MÖGLICHE SETS / MOŻLIWE ZESTAWY

Z180 SET



- Pneumatic mole diameter of 180 mm,
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M180
- Eye wrench M180

- Pneumatischer Maulwurf durchmesser von 180 mm,
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M180
- Ringschlüssel M180

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 180 mm,
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M180
- Klucz oczkowy M180

Z180 SET C50

- Pneumatic mole diameter of 180 mm,
- **COMPAIR C50 compressor**
- 20 m supply and control hose,
- Oiler with control valves
- EkoMAX oil 5L
- KorMAX oil 1L
- LOCTITE 55 sealing thread.
- Hook wrench M180
- Eye wrench M180

- Pneumatischer Maulwurf durchmesser von 180 mm,
- **COMPAIR C50 Kompressor**
- 20 m Versorgungs- und Steuerschlauch,
- Öler mit Steuerventilen,
- EkoMAX Öl 5 l,
- KorMAX Öl 1 l,
- LOCTITE 55 Gewindedichtung,
- Hakenschlüssel M180
- Ringschlüssel M180

- Urządzenie przyciskowe kret o średnicy 180 mm,
- **Kompresor COMPAIR C50**
- Wąż zasilająco-sterujący o długości 20 mb,
- Olejacz z zaworami sterującymi przesterowanie pneumatyczne
- Olejacz z zaworami sterującymi
- Olej EkoMAX 5L
- Olej KorMAX 1L
- Nić uszczelniająca LOCTITE 55.
- Klucz hakowy M180
- Klucz oczkowy M180

Z240



PNEUMATIC MOLE

Driving steel pipes with diameters up to 711 mm

- Outer diameter: 240 mm
- Length: 1630 mm
- Device weight: 380 kg
- Working pressure: 6 atm
- Air requirement: 6.0-7.5 m³/ Min
- Beat frequency: 1.7-2.5 Hz
- Impact energy at 6 atm: 2000 J

PNEUMATISCHER MAULWURF

Vortrieb von Stahlrohren mit Durchmessern bis 711 mm

- Außendurchmesser: 240 mm
- Länge: 1630 mm
- Gerätegewicht: 380 kg
- Arbeitsdruck: 6 atm
- Luftbedarf: 6.0–7.5 m³/ Min
- Schwebungsfrequenz: 1.7–2.5 Hz
- Aufprallenergie bei 6 atm: 2000 J

KRET PNEUMATYCZNY

Wbijanie rur stalowych o średnicach do 711 mm

- Średnica zewnętrzna: 240 mm
- Długość: 1630 mm
- Masa urządzenia: 380 kg
- Ciśnienie robocze: 6 atm
- Zapotrzebowanie powietrza: 6.0-7.5 m³/min
- Częstotliwość uderzeń: 1.7-2.5 Hz
- Energia uderzenia przy ciśnieniu 6 atm: 2000 J

AKCESORIA

	Z400/055 Z400/065 Z400/075 Z400/095	Oiler / lubricator with controls for Z95, Z75, Z65
		Stationen für Z95, Z75, Z65, Z55
		Olejacz z zaworami sterującymi do Z95, Z75, Z65, Z55
	Z400/130-180	Oiler / lubricator with controls for Z180, Z160, Z130
		Stationen für Z180, Z160, Z130
		Olejacz z zaworami sterującymi do Z180, Z160, Z130
	Z430/10	Air supply/control hose 10 m
		Kompressor-Ölerschlauch, 10 m lang
		Wąż sprężarka-olejacz, długości 10m
	Z430/20	Air supply/control hose 20 m
		Kompressor-Ölerschlauch, 20 m lang
		Wąż sprężarka-olejacz, długości 20m

	Z312	Aiming set 2 m
		Optisches Mole-Ausrichtungskit 2
		Zestaw optyczny do ustawiania kreta 2 m
	Z300	Starting platform
		Startplattform
		Platforma startowa
	Z410/05	EcoMAX oil 5 L
		EkoMAX-Öl 5 L
		Olej EkoMAX 5 L
	Z410/20	EcoMAX oil 20 L
		EkoMAX-Öl 20 L
		Olej EkoMAX 20L
	Z410/01	KorMAX oil 1 L
		KorMAX -Öl 1 L
		Olej KorMAX 1 L
	Z450/055/H	Model Z55 – Ø 55 mm
	Z450/065/H	Model Z65 – Ø 65 mm
	Z450/075/H	Model Z75 – Ø 75 mm
	Z450/095/H	Model Z95– Ø 95 mm
	Z450/130/H	Model Z130 – Ø 130 mm
	Z450/160/H	Model Z160 - Ø 160 mm
	Z450/180/H	Model Z180– Ø 180 mm

	Z450/055/O		Model Z55 – Ø 55 mm
	Z450/065/O		Model Z65 – Ø 65 mm
	Z450/075/O		Model Z75 – Ø 75 mm
	Z450/095/O		Model Z95– Ø 95 mm
	Z450/130/O		Model Z130 – Ø 130 mm
	Z450/160/O		Model Z160 - Ø 160 mm
	Z450/180/O		Model Z180– Ø 180 mm

	Z350/25-45	Ø 25-45 mm	Z055	End piece for manual pulling of pipes Ø25mm – Ø45mm
				Endstück zum manuellen Ziehen von Rohren Ø25mm – Ø45mm
				Końcówka do ręcznego wciągania rur Ø25mm – Ø45mm
	Z350/25-55	Ø 25-55 mm	Z065 Z075 Z095 Z130 Z160 Z180	End piece for manual pulling of pipes Ø25mm – Ø55mm
				Endstück zum manuellen Ziehen von Rohren Ø25mm – Ø55mm
Końcówka do ręcznego wciągania rur Ø25mm – Ø55mm				

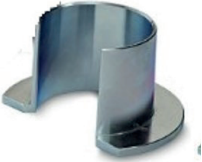
	Z360/5	Tensioner for steel rope Ø 5 mm
		Seilspanner Ø 5 mm
		Napinacz do liny Ø 5 mm

	Z360/8	Tensioner for steel rope Ø 8 mm
		Seilspanner Ø 8 mm
		Napinacz do liny Ø 8 mm

	Z370/05/25	Ø5 mm L 25m
	Z370/08/25	Ø8 mm L 25m

	Z440/10	Supply and control hose 20 m
		Versorgungs- und Steuerschlauch 20 m.
		Wąż zasilająco - sterujący 10 m.b.

	Z440/20	Supply and control hose 20 m
		Versorgungs- und Steuerschlauch 20 m.
		Wąż zasilająco - sterujący 20 m.b.

 	Z360/50	Adapter for tensioner (pipes Ø50 mm)		
		Adapter für Spannvorrichtung (Rohre Ø50 mm)		
		Wtyka napinacza (rura Ø50 mm)		
	Z360/63	Adapter for tensioner (pipes Ø63 mm)		
		Adapter für Spannvorrichtung (Rohre Ø63 mm)		
		Wtyka napinacza (rura Ø63mm)		
	Z360/90	Adapter for tensioner (pipes Ø90 mm)		
		Adapter für Spannvorrichtung (Rohre Ø90 mm)		
		Wtyka napinacza (rura Ø90 mm)		
	Z360/100-125	Adapter for tensioner (pipes Ø100,110,125 mm)		
		Adapter für Spannvorrichtung (Rohre Ø Ø100,110,125 mm)		
		Wtyka napinacza (rura ØØ100,110,125 mm)		
	Z360/140	Adapter for tensioner (pipes Ø140 mm)		
		Adapter für Spannvorrichtung (Rohre Ø140 mm)		
		Wtyka napinacza (rura Ø140 mm)		
	Z360/160	Adapter for tensioner (pipes Ø160 mm)		
		Adapter für Spannvorrichtung (Rohre Ø160 mm)		
		Wtyka napinacza (rura Ø160 mm)		
	Z360/180-200	Adapter for tensioner (pipes Ø180-200 mm)		
		Adapter für Spannvorrichtung (Rohre Ø180-200 mm)		
		Wtyka napinacza (rura Ø180-200 mm)		

	Z320/050/065	Ø 50 mm	Z065	Pipe insertion sleeve Ø50mm
				Rohreinsteckhülse Ø50mm
				Tuleja do wciągania rur Ø50mm
	Z320/063/065	Ø 63 mm	Z065	Pipe insertion sleeve Ø63mm
				Rohreinsteckhülse Ø63mm
				Tuleja do wciągania rur Ø63mm
	Z320/063/075	Ø 63 mm	Z075	Pipe insertion sleeve Ø63mm
				Rohreinsteckhülse Ø63mm
				Tuleja do wciągania rur Ø63mm
	Z320/075/075	Ø 75 mm	Z075	Pipe insertion sleeve Ø75mm
				Rohreinsteckhülse Ø75mm
				Tuleja do wciągania rur Ø75mm
	Z320/075/095	Ø 75 mm	Z095	Pipe insertion sleeve Ø75mm
				Rohreinsteckhülse Ø75mm
				Tuleja do wciągania rur Ø75mm

	Z330/050/065	Ø 50 mm	Z065	Pipe insertion sleeve Ø50mm
				Rohreinsteckhülse Ø50mm
				Tuleja do wciągania rur Ø50mm
	Z330/063/065	Ø 63 mm	Z065	Pipe insertion sleeve Ø63mm
				Rohreinsteckhülse Ø63mm
				Tuleja do wciągania rur Ø63mm
	Z330/063/075		Z075	Pipe insertion sleeve Ø63mm
				Rohreinsteckhülse Ø63mm
				Tuleja do wciągania rur Ø63mm
	Z330/075/075	Ø 75 mm	Z075	Pipe insertion sleeve Ø75mm
				Rohreinsteckhülse Ø75mm
				Tuleja do wciągania rur Ø75mm
	Z330/075/095		Z095	Pipe insertion sleeve Ø75mm
				Rohreinsteckhülse Ø75mm
				Tuleja do wciągania rur Ø75mm
	Z330/090/095	Ø 90 mm	Z095	Pipe insertion sleeve Ø90mm
				Rohreinsteckhülse Ø90mm
				Tuleja do wciągania rur Ø90mm
	Z330/110/130	Ø 110 mm	Z130	Pipe insertion sleeve Ø110mm
				Rohreinsteckhülse Ø110mm
				Tuleja do wciągania rur Ø110mm
	Z330/125/130	Ø 125 mm	Z130	Pipe insertion sleeve Ø125mm
				Rohreinsteckhülse Ø125mm
				Tuleja do wciągania rur Ø125mm
	Z330/125/160		Z160	Pipe insertion sleeve Ø125mm
				Rohreinsteckhülse Ø125mm
				Tuleja do wciągania rur Ø125mm
	Z330/140/160	Ø 140 mm	Z160	Pipe insertion sleeve Ø140mm
				Rohreinsteckhülse Ø140mm
				Tuleja do wciągania rur Ø140mm
	Z330/160/160	Ø 160 mm	Z160	Pipe insertion sleeve Ø160mm
				Rohreinsteckhülse Ø160mm
				Tuleja do wciągania rur Ø160mm
	Z330/160/180		Z180	Pipe insertion sleeve Ø160mm
				Rohreinsteckhülse Ø160mm
				Tuleja do wciągania rur Ø160mm
	Z330/200/180	Ø 180-200 mm	Z180	Pipe insertion sleeve Ø180-200mm
				Rohreinsteckhülse Ø180-200mm
				Tuleja do wciągania rur Ø180-200 mm